



ชมรมนักเรียนเก่าฟูลไบรท์ไทย

นิทรรศการศิลปะ: **สีสัน
ฟูลไบรท์**

40th ANNIVERSARY 1990

Art Exhibition

Rama IX Art Museum Foundation

**Ulbricht
in Colors**



at THAILAND CULTURAL CENTRE

ณ ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย



ชมรมนักเรียนเก่าฟูลไบรท์ไทย

นิทรรศการศิลปะ: **สี่สิบ
ฟูลไบรท์**

40th ANNIVERSARY 1990
Art Exhibition

Rama IX Art Museum Foundation

**Fulbright
in Colors**

at THAILAND CULTURAL CENTRE
(Travelling Exhibition Room) Ratchadapisek Road, Bangkok
19 December 1990 - 5 January 1991

ณ ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย
(ห้องนิทรรศการหมุนเวียน) ถนนรัชดาภิเษก กรุงเทพมหานคร
๑๙ ธันวาคม ๒๕๓๓ - ๕ มกราคม ๒๕๓๔

๖-๐๙๕-๒-๐๓๑๖



THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

June 8, 1990

I am delighted to extend my warmest greetings and congratulations to the Thai Government, to the members of the Thailand-United States Educational Foundation, and to all those celebrating the 40th anniversary of the Fulbright Program.

The United States and Thailand enjoy cordial relations and a history of cooperation and friendship. The Fulbright Program is a vibrant symbol of our commitment to expanding and strengthening these ties. The scholarly exchanges made possible through the Fulbright Program have helped to build bridges between individuals -- bridges that have helped to foster closer relations between our countries. I commend all of those who have worked long and hard to make this program a success.

Barbara joins me in sending our best wishes for an enjoyable anniversary celebration and for every future success.

Barbara Bush



Message of

His Excellency General Chatichai Choonhavan
Prime Minister of Thailand

Reinix Art Museum Foundation

The 40th anniversary of the Thailand-United States Educational Foundation is a cause for celebration. Few activities have enjoyed the long-term continuity, prestige and success which characterize the Thai Fulbright Program.

The Thai government has been an active partner in the Fulbright Program from its inception. It is noteworthy that while the main financial support has traditionally come from the United States, the contributions from Thai public and private sources have been steadily increasing. Beginning in 1990, the Thai government has provided an annual budget to the Foundation in order to continue and expand its activities and to increase the scholarship opportunities under the program.

On behalf of the Thai Government, I extend my warmest congratulations and best wishes to the Thailand-United States Educational Foundation. I also salute the 1,500 Thai and American participants in the program for their outstanding contributions to Thailand and to the close and warm relations between our two countries during this past forty years. I look forward to an even larger and stronger program in the years to come.

General

Chatichai Choonhavan

(Chatichai Choonhavan)
Prime Minister



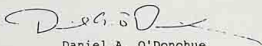
Bangkok, December 3, 1990

Rama IX Art Museum Foundation

It is a genuine pleasure for me to extend my best wishes to the Thailand Fulbright Alumni Association as it celebrates the fortieth anniversary of the establishment of the Thailand-United States Educational Foundation.

The success of the Fulbright Program in Thailand is evidenced by the hundreds of alumni who have returned to take up successful careers, and to contribute to the development of their society and to the continued good understanding between our two countries.

It is especially gratifying to note the close cooperation and support which the alumni have provided to the Foundation's activities over the years. I applaud and wholeheartedly endorse the efforts undertaken by the alumni to ensure a strong and active Fulbright Program in Thailand.


Daniel A. O'Donohue
Ambassador



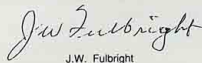
Message of Senator Fulbright

July 1990

I am delighted to send this word of greeting and congratulations to all who celebrate the fortieth anniversary of the Thailand-United States Educational Foundation.

It is especially significant that the agreement establishing the Foundation was the first agreement initiated between our two countries after the end of the second world war, preceding agreements for technical and military assistance. The nearly 1,500 men and women who have participated in TUSEF's program since then bring to their respective communities, be it in industry, commerce, or other cultures, other ways. I do not think it pretentious to believe that this kind of exchange is of extreme long-term importance to our two nations and to the world at large.

My appreciation to all of you associated with the exchange program in Thailand, and my best wishes as the program enters its fifth decade.


J.W. Fulbright



The Secretariat of the Cabinet
Government House
Bangkok 10300, Thailand.



It gives me great pleasure to extend my congratulations to the Thailand Fulbright Alumni Association on their organization of this impressive art exhibition. This event illustrates one just one facet of the many talents of our Fulbright alumni, who have excelled in their professional careers and social activities.

The Board of Directors is appreciative of the efforts of the alumni in supporting the goals of the Foundation and lauds their intention to raise funds to increase the opportunities for others to enjoy the very special experiences of this exchange program. The continued commitment of the alumni to the goals of the Fulbright Program is most gratifying.

On the occasion of the 40th anniversary of the Fulbright Program in Thailand, Foundation's Board is confident that, with the support demonstrated by its alumni, the Foundation will continue to contribute to the ideals of mutual understanding and goodwill upon which the Fulbright Program was founded.

Apilas Ostanada
Chairman, Board
of Directors



“สืสันฟูลโบรน์”

นิทรรศการศิลปะ “สืสันฟูลโบรน์” นี้เป็นส่วนหนึ่งของกิจกรรมที่จัดขึ้นโดยชมรมนักเขียนเก่าฟูลโบรน์ไทย เพื่อฉลองครบรอบ 40 ปี ของมูลนิธิการศึกษาไทย-สหรัฐอเมริกา ซึ่งเป็นที่รู้จักกันดีในนาม มูลนิธิฟูลโบรน์ ในระยะเวลา 40 ปีที่ผ่านมา มูลนิธิฟูลโบรน์ได้ให้ทุนแก่นักเรียนไทยกว่าพันคนไปศึกษาในระดับปริญญาโท ปริญญาเอก และทำการค้นคว้าวิจัยในสหรัฐอเมริกา ในช่วงเวลาเดียวกันนั้น นักศึกษาและครูอาจารย์อเมริกันก็ได้มาศึกษาที่ประเทศไทย ทั้งในสาขาวิชาต่าง ๆ กัน อาทิ เป็นอาจารย์ในสถาบันการศึกษาได้กลับมาปฏิบัติหน้าที่อันเป็นประโยชน์ต่อประเทศชาติในอาชีพต่าง ๆ กัน อาทิ เป็นอาจารย์ในสถาบันการศึกษาแพทย์ นักวิทยาศาสตร์ นักเศรษฐศาสตร์ ข้าราชการ ผู้บริหารในธนาคาร และธุรกิจ

มูลนิธิฟูลโบรน์ยังคงดำเนินงานอยู่ในประเทศไทย แต่ละปีนักเรียนไทยสิบกว่าคนได้รับทุนไปศึกษาในสหรัฐฯ และครูอาจารย์อเมริกันก็ยังคงส่งมาช่วยสอนในสถาบันการศึกษาต่าง ๆ ในประเทศไทย

ชมรมนักเขียนเก่าฟูลโบรน์ไทยได้ให้ความสนับสนุนมูลนิธิแห่งประเทศไทยซึ่งมีจุดเริ่มต้นเนื่องมาจากนิทรรศการจำกัด แต่ก็เป็นเจตนารมณ์ของชมรมฯ ที่จะให้ความสนับสนุนโครงการทุนการศึกษาขึ้นมาขึ้น นิทรรศการศิลปะ “สืสันฟูลโบรน์” ที่จัดขึ้นครั้งนี้ ซึ่งเป็นส่วนสมทบจากสามกิจกรรม ซึ่งเป็นนักเขียนเก่าฟูลโบรน์ มีวัตถุประสงค์สองประการ คือแสดงผลงานศิลปะของนักเขียนเก่าฟูลโบรน์ และหาทุนจากการจำหน่ายภาพ เราหวังว่าจะได้รับความสนับสนุนจากผู้มีจิตศรัทธาทั้งหลาย

"Fulbright in Colors"
An Artistic Expression by Fulbright Alumni

"Fulbright in Colors" is part of a series of year-long activities organized by the Thai Fulbright Alumni Association to celebrate the 40th anniversary of the Fulbright Foundation in Thailand, officially known as Thailand-United States Educational Foundation.

In the past forty years more than one thousand Thai scholars have been awarded scholarships and fellowships to pursue graduate studies and research in the United States. During the same period, several hundred American students and academicians have come to Thailand to study and teach and conduct research under the same educational program. Thai Fulbright alumni who have returned are playing important roles in Thai society as teachers, doctors, scientists, government administrators, bankers and businessmen, among others.

The Foundation remains active in Thailand. Each year several Thai university graduates and scholars receive grants to study in the United States. While the Thai Fulbright Alumni Association, due to limited financial resources, has been able to give only token support to the program, it is its intention, to make greater contributions in the future.

The art exhibition program has dual purpose: to display the artistic talents of the alumni and to raise funds from sales of paintings for the Association's academic activities. The Fulbright featured here have come forth with their contributions. It is hoped that visitors to the exhibition will give their generous support.



Sopon Wichitrakorn
President

อิทธิ คงคากุล
Itthi Khongkhakul



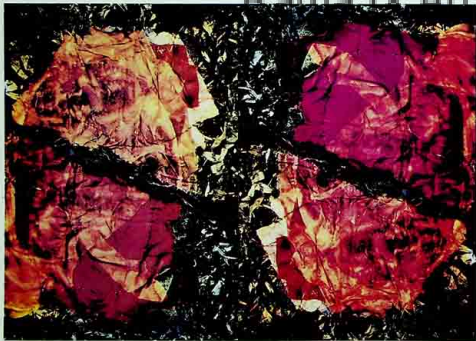
Pratt Institute Art Museum Foundation



สารจากธรรมชาติหมายเลข ๒. - ๒๕๑๒. - ๕๐.๕๖๓ ซม. - เทคนิคผสม
THEME FROM NATURE No2. - 1989. - 40 5 x 63 cm. - Mixed Technique



ภาพประทับใจ,—๒๕๓๒,—๔๐x๕๓ ซม.—เทคนิคผสม
IMPRESSIVE IMAGE,—1990,—41 x 53 cm,—Mixed Technique



ความสัมพันธ์,—๒๕๓๓,—๓๗x๕๔ ซม.—เทคนิคผสม
RELATIONSHIP,—1990,—37 x 54 cm,—Mixed Technique



ความคล้ายคลึงกันหมายเลข ๒,—๒๕๓๓,—๔๐x๕๔ ซม.—เทคนิคผสม
SIMILARITY No.2,—1990,—40 x 54 cm,—Mixed Technique



ความต่อเนื่องหมายเลข ๔,—๒๕๓๓,—๔๐x๕๔ ซม.—เทคนิคผสม
VARIATION No.4,—1990,—40 x 54 cm,—Mixed Technique



ลวดลายนามธรรม,—๒๕๓๓,—๑๑x๑๕ ซม.—เทคนิคผสม
ABSTRACT PATTERN,—1990,—37 x 57 cm,—Technique



ลวดลายสร้างสรรค์,—๒๕๓๓,—๑๖x๑๘ ซม.—เทคนิคผสม
CREATIVE PATTERN,—1990,—36 x 58 cm,—Mixed Technique

ประพนธ์ ศรีสุตา
Praphan Srisouta



Rama IX Art Museum Foundation



เทวีแห่งรุ่งอรุณ,— ๒๕๓๑, สีน้ำมันบนผ้าใบ - ๙๐x๑๒๐ ซม.
AURORA,— 1988, Oil on canvas.—90 x 120 cm.



จินตภาพแฝงเร้นคู่กับกาลเวลา รัชกาลที่ ๑๐, - ๒๕๓๑ สีน้ำมันบนผ้าใบ, - ๘๐x๑๑๐ ซม.
IMAGERY IN DISGUISE NO. 1, - 1988, - Oil on canvas, - 80x110 cm.



พายุฝน, - ๒๕๓๙, - สีน้ำมันบนผ้าใบ, - ๙๐x๑๒๐ ซม.
RAINY, - 1989, - Oil on canvas, 90x120 cm.



เงาที่บนแดด หมายเลข ๑, - ๒๕๓๓, - สีนํ้ากับบนผ้าใบ, - ๑๒๐x๑๖๐ ซม.
A SHADE IN THE SUN NO.1, - 1990, - Oil on canvas, - 120x160 cm.



เงาที่บนแดดหมายเลข ๒, - ๒๕๓๓, - สีนํ้ากับบนผ้าใบ, - ๑๒๐x๑๖๐ ซม.
A SHADE IN THE SUN NO.2, - 1990, - Oil on canvas, - 120x160 cm.

Rama IX Art Museum Foundation

Prap Phan

Prap Phan

"Prap Phan's work in this exhibition shows a great deal of change and maturity. It might be described as an exhibition of restraint, substantiated with a good deal of strength, which is Prap Phan's character."

Kulvint Traueoj